

**Objet : Copie de dossier médical**

À qui de droit,

Cette lettre est pour vous informer que nous avons reçu une demande de transfert de votre dossier médical à votre nouveau fournisseur de soins primaires ou reçu une demande de copie de dossier.

Les frais administratifs pour les transferts de dossiers sont de 40,00 \$ + expédition pour un seul dossier ou 80,00 \$ + expédition pour une demande familiale. Ces frais doivent être payés avant que nous puissions entamer le processus. Les frais ne sont pas couverts par le ministère de la Santé de l'Ontario et sont à la charge du patient. Votre copie du dossier sera disponible dans le mois suivant la réception du paiement et sera sauvegardé sur une clé USB cryptée. Si vous souhaitez récupérer votre dossier médical en personne, veuillez en informer notre personnel. Dans ce cas, seuls les frais administratifs vous seront facturés et non ceux pour l'expédition par la poste et nous vous appellerons dès que la clé USB sera prête à récupérer. Veuillez noter que les transferts de dossiers seront postés au Canada seulement.

La facture peut être réglé par chèque adressé à l'Équipe de santé familiale communautaire de l'Est d'Ottawa (ÉSFCEO) envoyé par la poste, en personne avec une carte de débit/crédit ou par paiement comptant (montant exacte seulement). SVP ne pas envoyer d'argent comptant par la poste. Le paiement par carte de crédit peut aussi se faire par téléphone au **613-590-0533 poste 1**. Nos lignes téléphoniques sont ouvertes du lundi au vendredi à partir de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h.

Nous vous prions d'agréer, nos salutations distinguées.

L'équipe de santé familiale communautaire de l'Est d'Ottawa  
1811 boulevard St-Joseph  
Orléans, Ontario, K1C 7C6



**Subject: Medical Record Request**

To whom it may concern,

This letter is to inform you that we have received a request to transfer your medical record to your new primary care giver or received a request for a chart copy.

The administrative fee for chart transfers is \$40.00 + shipping for a single file or \$80.00 + shipping for a family. This fee must be paid before we can begin the transfer process. The fee is not covered by the Ontario Ministry of Health and is the responsibility of the patient. Your copy of the chart will be available within one month of receipt of payment and will be saved on an encrypted USB key. If you wish to retrieve the copy of your medical record in person, please inform our staff. In this case, you will only be charged the administrative fee, not the mailing fee, and we will call you as soon as the USB key is ready for pickup. Please note that chart transfers will be mailed within Canada only.

Payment can be made by cheque to the Eastern Ottawa Community Family Health Team (EOCFHT) sent by mail, in person with a debit/credit card or by cash (exact amount only). Please do not send cash by mail. Payment by credit card can also be made by phone at **613-590-0533 ext. 1**. Our phone lines are open from Monday to Friday, between the hours of 8h30 am to 11:30am and 1:30 pm to 4 pm.

Please accept our best regards.

The Eastern Ottawa Community Family Health Team  
1811 St-Joseph Boulevard  
Orleans, Ontario K1C 7C6